说明书尺寸：720*110mm

MINISO

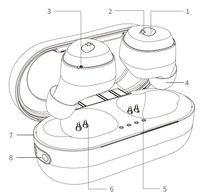
USER MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
دليل المستخدم
MANUAL DE USUARIO

LOTSO COLLECTION IPX7
WATERPROOF TWS EARPHONES(PINK)
COLLECTION LOTSO ECOUTEURS
TWS ETANCHE IPX7(ROSE)
مجموعة لوتسو سماعات TWS
مقاومة للماء IPX7-فريفلي
MANUAL DE USUARIO

MODEL: Q66C

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT AND KEEP IT PROPERLY.

產品指示圖



1.多功能觸摸键
2.耳機指示燈
3.麥克風
4.耳機
5.充點倉指示燈
6.充電頭針
7.Type-C 充電口
8.接觸孔

產品參數

藍牙版本	5.1	待機時間	約9h
藍牙配對名	MINISO-Q66C	頻率範圍	2.401GHZ~2.483GHZ
充電端口	TYPE-C	充電輸入	DC 5V 500mA(選配)
電池容量	充電倉：300mAh 耳機：50mAh	充電時間	1.5h
音樂時間	8h（70%音量）	通話時間	約5h

功能操作介紹

功能	充電盒操作
開機	從充電倉取出耳機（充電盒需有電）
關機	把耳機放入充電盒（充電盒需有電）
配對模式	從充電倉取出耳機，左右耳自動配對
	耳機操作
播放/暫停	連按兩，按一下多功能觸摸键
上一曲	按兩下左耳多功能觸摸键
下一曲	按兩下右耳多功能觸摸键
接聽/掛斷電話	按一下多功能觸摸键
拒接電話	按電話，長按多功能觸摸键2秒

注意事項

1. 請合理控制使用耳機的音量和時間，以免損傷聽力；
2. 請勿在駕在危險環境中使用耳機，以確保安全；
3. 請遵守在駕駛途中使用耳機的禁令，勿打或接聽電話，以免分散注意力造成危險；
4. 請將耳機置於兒童無法接觸的地方，避免兒童使用不當造成危險；
5. 請勿丟棄，避免因跌落造成產品損壞；
6. 避免將耳機存儲在潮濕或高溫環境中，溫度低於-10℃或高於50℃的環境，否則會縮短耳機和電池壽命；
7. 請勿自行拆解，修理和改造本產品；
8. 本產品電池不可更換，請按照當地法規處置或交由專業機構回收。請勿隨意丟棄，請勿投入火中；
9. 耳機長時間不使用時，請每周充電一次，以延長耳機電池使用壽命。

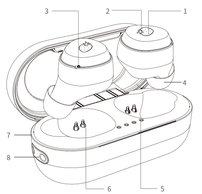
故障排除

1. 藍牙耳機不能與手機配對
答:請檢查耳機是否進入配對模式,以及檢查手機藍牙搜索功能是否已打開;並檢查設備上的藍牙功能表並刪除/取消耳機,按說明書將耳機重新連接。
2. 藍牙耳機始斷斷續續
答:請檢查耳機的電量。
3. 藍牙耳機能否更換電池
答:不可以。本耳機使用不可拆式聚合物鋰電池。
4.藍牙耳機與手機在12米內斷開連接
答:由於藍牙是一種無線技術,因此對耳機與已連結設備間的物體很敏感,請檢查在連結範圍內是否有金屬或其他影響連接物件
5.耳機連接電腦沒有聲音,都不到聲音
答:請檢查電腦設置是否正確為藍牙音頻耳機並設置以及電腦的藍牙是否支援A2DP協定,並檢查電腦手機的音量
6.藍牙耳機與手機連接,可以用耳機控制手機上的應用程式嗎?
答:並檢查所程式的軟體設定或有不同,個別應用程式的功能不支援由耳機控制

所有配件

產品×1
充電線×1
說明書×1

PRODUCT OVERVIEW



1.Multifunctional touch button
2. Indicator light
3. Microphone
4. Ear cushions
5.Charging case indicator light
6.Charging pins
7.Type-C charging port
8.String hole

PARAMETERS

BLUETOOTH	5.1	STANDBY TIME	ABOUT 9H
BLUETOOTH PAIRING NAME	MINISO-Q66C	FREQUENCY RANGE	2.401GHZ~2.483GHZ
CHARGING PORT	TYPE-C	CHARGING INPUT	DC 5V 500MA (CHARGING CASE)
BATTERY CAPACITY	CHARGING CASE: 300MAH EARPHONES: 50MAH	CHARGING TIME	1.5h
MUSIC PLAYBACK TIME	8H (70% VOLUME)	CALL TIME	ABOUT 5H

INSTRUCTIONS

Function	Charging Case
Turn on	Take earphones out of the case (case needs to be charged)
Turn off	Put earphones into the case (case needs to be charged)
Pairing mode	Take earphones out of the case, both of left and right sides will be paired automatically
	Earphones
Play/pause	Press multifunctional touch button once to play/pause
Previous track	Press left earphone's multifunctional touch button twice
Next track	Press right earphone's multifunctional touch button twice
Answer/end the call	Press multifunctional touch button once
Cancel the call	When receiving a call, long press multifunctional touch button for 2 seconds

CAUTIONS

1,Reasonable control of the volume and time of usage is required to avoid hearing damage,
2,For your safety, do not use it in potentially hazardous condition,
3,Do not listen to music, call up or answer the phone while driving to avoid danger caused by distraction,
4,Keep it out of reach of children to avoid danger caused by improper use,
5,Do not throw it to avoid damage caused by dropping,
6,Do not store it under +10° or above 50° to avoid shortening the lifespan of earphones and battery,
7,Do not modify, disassemble and repair the product,
8,Irreplaceable battery, It should be disposed of according to local rules & regulations or be recycled by professional institute. Do not throw away or toss it into fire,
9,When not in use for a long time, charge the earphones every 3 months to extend its service life.

TROUBLESHOOTING

1.Wireless earphones fail to be paired with the phone,
Solution: Check if the earphones are in pairing mode, and whether the phone has BT function on. Check the list on your phone, remove earphones from the list, follow the instructions of user manual to pair the earphones with your phone again.
2.Cannot turn on the wireless earphones,
Solution: Check the battery to see if it is low.
3.Can the battery of the wireless earphones be replaced?
Answer: No, the lithium polymer battery in the earphones is irreplaceable.
4.The wireless earphones got disconnected with the phone within 10 meters,
Solution: BT is wireless so that it is very sensitive to objects between the earphones and the connected device, Check if there are any metal or other objects that may affect the connection within the effective distance.
5.Cannot hear audio playing when the earphones are connected to the computer or phone,
Solution: Check whether the computer's audio output is already connected to wireless device and whether the Bluetooth in the computer supports A2DP protocol, Make sure the volume is up on your phone or computer.
6.Can I operate the Apps of my phone through the earphones after connecting the wireless earphones to the phone?
Answer: Some apps may not support being operated through the earphones due to their settings.

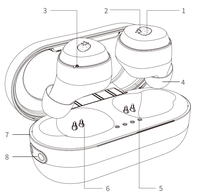
ACCESSORIES

Device×1
Charging Cable×1
User Manual×1

FCC Warning:
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1)This device may not cause harmful interference, and
(2)This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: —Reorient or relocate the receiving antenna.—Increase the separation between the equipment and receiver. —Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
FCC Radiation Exposure Statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

IC Warning:
This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1)This device may not cause interference, and
(2)This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

APERÇU DU PRODUIT



1.Bouton tactile multifonctionnel
2. Voyant lumineux
3. Microphone
4.Coussinets d'oreille
5.Témoin lumineux dubolier de chargement
6.Broches de chargement
7.Port de chargement de type C
8.Trou pour cordelette

PARAMÈTRES

BLUETOOTH	5.1	TEMPS DE VEILLE	ENVIRON 9H
NOM D'APPAIRAGE BLUETOOTH	MINISO-Q66C	PLAGE DE FRÉQUENCES	2.401GHZ~2.483GHZ
PORT DE CHARGEMENT	TYPE-C	ENTRÉE DE CHARGEMENT	DC 5V 500MA (BOÎTIER DE DECHARGEMENT)
CAPACITÉ DE LA BATTERIE	ÉTUI DE CHARGEMENT：300MAH ÉCOUTEURS：50MAH	TEMPS DE CHARGEMENT	1.5h
DURÉE DE LECTURE DE LA MUSIQUE	8H (70% VOLUME)	TEMPS D'APPEL	ENVIRON 5 HEURES

INSTRUCTIONS

Fonction	Chargement du Boîtier
Allumer	Sortir les écouteurs du boîtier (le boîtier doit être chargé)
Désactiver	Placez les écouteurs dans le boîtier（le boîtier doit être chargé）
Mode d'appairage	Sortez les écouteurs du boîtier，les oreilles gauche et droit seront automatiquement appairés.
	Écouteurs
Lecture/pause	Appuyez une fois sur le bouton tactile multifonctionnel pour lire ou mettre en pause.
Piste précédente	Appuyez deux fois sur le bouton tactile multifonctionnel de l'écouteur gauche.
Piste suivante	Appuyez deux fois sur le bouton tactile multifonctionnel de l'écouteur droit.
Répondre/terminer l'appel	Appuyez une fois sur le bouton tactile multifonctionnel
Annuler l'appel	Lors de la réception d'un appel, appuyez longuement sur le bouton tactile multifonctionnel pendant 2 secondes.

ATTENTION

1,Un contrôle raisonnable du volume et du temps d'utilisation est nécessaire pour éviter les dommages auditifs,
2,Pour votre sécurité, ne l'utilisez pas dans des conditions potentiellement dangereuses,
3,Nécoutez pas de musique, n'répondez pas ou ne répondez pas au téléphone en conduisant pour éviter tout danger dû à une distraction,
4,Maintenir hors de portée des enfants pour éviter tout danger dû à une utilisation incorrecte,
5,Ne le jetez pas pour éviter tout dommage dû à une chute,
6,Ne pas conserver à une température inférieure à -10° ou supérieure à 50° pour éviter de réduire la durée de vie des écouteurs et de la batterie,
7,Ne pas modifier, démonter ou réparer le produit,
8, Batterie irremplaçable, Elle doit être mise au rebut conformément aux règles et réglementations locales ou être recyclée par un institut professionnel, Ne la jetez pas et ne la jetez pas au feu,
9, Si vous n'utilisez pas les écouteurs pendant une longue période, rechargez-les tous les 3 mois pour prolonger leur durée de vie.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

1, Les écouteurs sans fil ne peuvent pas être appairés au téléphone.
Solution : Vérifiez si les écouteurs sont en mode d'appairage et si la fonction BT du téléphone est activée, Vérifiez la liste sur votre téléphone, retirez les écouteurs de la liste, suivez les instructions du manuel d'utilisation pour appairer à nouveau les écouteurs avec votre téléphone.
Impossible d'allumer les écouteurs sans fil.
Solution : Vérifiez la batterie pour voir si elle est faible.
3, La batterie des écouteurs sans fil peut-elle être remplacée ?
Réponse : Non ; Non, La batterie au lithium polymère des écouteurs est irremplaçable.
4, Les écouteurs sans fil ont été déconnectés du téléphone dans un rayon de 10 mètres.
Solution : La technologie BT étant sans fil, elle est très sensible aux objets situés entre les écouteurs et l'appareil appairé, Vérifiez s'il y a des objets métalliques ou autres qui peuvent affecter l'appairage dans la distance effective.
5,Impossible d'entendre la lecture audio lorsque les écouteurs sont appairés à l'ordinateur ou au téléphone.
Solution : Vérifiez si la sortie audio de l'ordinateur est déjà appairée à un périphérique sans fil et si le Bluetooth de l'ordinateur prend en charge le protocole A2DP, Assurez-vous que le volume est élevé sur votre téléphone ou votre ordinateur.
6,Puisque utiliser les applications de mon téléphone avec les écouteurs après avoir appairé les écouteurs sans fil au téléphone ?
Réponse : Il se peut que certaines applications ne puissent pas être utilisées via les écouteurs en raison de leurs paramètres.

ACCESSOIRES

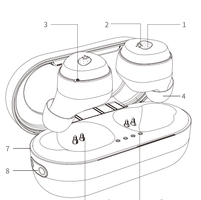
Produit×1
Câble de Chargement×1
Manuel d'Utilisation×1

Avertissement IC :
Cet appareil est conforme à la ou aux normes RSS exemptées de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
(1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences ; et
(2) Ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable du dispositif.

MADE IN CHINA
FABRIQUÉ EN CHINE
HECHO EN CHINA
www.miniso.com

FCC ID: 2ARTI-Q66C

نظرة عامة على المنتج



1.مؤشر الإضاءة
2.ميكروفون
3.وسادة الأذن
4.منفذ شحن Type-C
5.مؤشر شحن العلبة
6.نقاط الشحن
7.حلقة تعليق
8.ثقب الخيط

مواصفات المنتج

إصدار البلوتوث	5.1	وقت الاستعداد	حوالي 9H ساعة
اسم اقتران البلوتوث	MINISO-Q66C	مجال التردد	2.401GHZ~2.483GHZ
منفذ الشحن	TYPE-C	مدخلات الشحن	DC 5V 500MA (علبة الشحن)
سعة البطارية	علبة الشحن: 300 ملي أمبير السماعات: 50 ملي أمبير	وقت الشحن	1.5 ساعة
وقت تشغيل الموسيقى	8 ساعات (حجم: 70%)	وقت التحدث	حوالي 5 ساعات

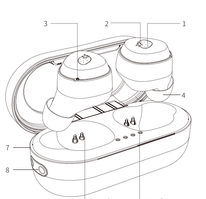
الوظائف

الوظيفة	عمليات العلبة
تشغيل	إخراج السماعات من العلبة (علبة الشحن مشحونة)
إيقاف تشغيل	ضع السماعات في العلبة (علبة الشحن مشحونة)
وضع الإقران	أخرج السماعات من العلبة، سيتم إقران السماعات اليسرى واليمنى بشكل تلقائي
	السماعات
تشغيل/إيقاف	نقرة واحدة على مفتاح اللمس متعدد الوظائف لتشغيل/إيقاف تشغيل
المسار السابق	نقر مزدوج على مفتاح اللمس متعدد الوظائف لسماعة الأذن اليسرى
المسار التالي	نقر مزدوج على مفتاح اللمس متعدد الوظائف لسماعة الأذن اليمنى
رد/إنهاء مكالمة	نقرة واحدة على مفتاح اللمس متعدد الوظائف
رفض مكالمة	عند تلقي مكالمة، اضغط مطولا على مفتاح اللمس متعدد الوظائف لمدة 2 ثانية

تحذير

1.يرجى التحكم بشكل معقول في حجم الصوت ووقت استخدام السماعات لتجنب إلحاق الضرر بحاسة السمع
2.من أجل سلامتك، لا تستخدم السماعات في الموقف الذي يحتمل أن تكون خطرة
3.تجنب استخدام السماعات للاستماع إلى الموسيقى، أو لإجابة أو الرد على المكالمات أثناء القيادة لتجنب خطر تشتت الانتباه

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



1.Botón táctil multifuncional
2. Luz indicadora
3. Micrófono
4. Almohadillas para los oídos
5.Indicadora del estuche de carga
6.Pines de carga
7.Puerto de carga TipoC
8.Agujero de cuerda

PARÁMETROS

BLUETOOTH	5.1	TIEMPO DE EMPERA	SOBRE 9H
NOMBRE DESIMPARIEJAMIENTO DE BLUETOOTH	MINISO-Q66C	RANGO DE FRECUENCIA	2.401GHZ ~ 2.483GHZ
PUERTO DE CARGA	TIPO-C	ENTRADA DE CARGA	DC 5V 500MA (ESTUCHE DE CARGA)
CAPACIDAD DE LA BATERÍA	ESTUCHE DE CARGA: 300 MAH AUDÍFONOS: 50 MAH	TIEMPO DE CHARGEMENT	1.5h
TIEMPO DE REPRODUCCIÓN DE MÚSICA	8H (70% VOLUME)	TIEMPO DE LLAMADA	SOBRE 5H

INSTRUCCIONES

Función	Estuche de carga
Encender	Saque los auríficos del estuche (el estuche está con energía)
Apagar	Coloque los auríficos en el estuche (el estuche está con energía)
Modo de emparejamiento	Saque los auríficos del estuche, el lado izquierdo y derecho se emparejarán automáticamente
	Audífonos
Reproducir/Pausar	Presione «8 botón tácil multifuncional una vez
Pista anterior	Presione dos veces el botón tácil multifuncional del auríficno izquierdo
Pista siguiente	Presione dos veces el botón tácil multifuncional del auríficno derecho
Responder / finalizar llamada	Presione «8 botón tácil multifuncional una vez
Rechazar llamada	Al recibir una llamada, mantenga pulsado el botón tácil multifuncional durante 2 segundos

PRECAUCIONES

1, Se requiere un control razonable del volumen y el tiempo de uso para evitar daños auditivos,
2, Por su seguridad, no lo utilice en condiciones potencialmente peligrosas,
3, No escuche música, no llame ni conteste al teléfono mientras conduce para evitar el peligro causado por la distracción,
4, Manténgalo fuera del alcance de los niños para evitar el peligro causado por un uso inadecuado,
5, No lo arroje para evitar daños causados por una caída,
6, No lo guarde por debajo de -10 ° o por encima de 50 ° para evitar acortar la vida útil de los auríficnos y la batería,
7, No modifique, desmonte ni repare el producto,
8, Batería insustituible, Debe desecharse de acuerdo con las reglas y regulaciones locales o ser reciclado por un instituto profesional, No lo tire ni lo arroje al fuego,
9, Cuando no se utilicen durante un período prolongado, cargue los auriculares cada 3 meses para prolongar su vida útil.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1, No se empareja con el teléfono.
Respuesta: Asegúrese de que sus auríficnos estén en modo de emparejamiento, verifique en su teléfono si el Bluetooth está buscando un dispositivo de emparejamiento, Retire los auríficnos de la lista y vuelva a conectar con su dispositivo.
2, No se pueden encender los auríficnos.
Respuesta: Verifique el nivel de la batería.
3, ¿Se puede reemplazar la batería de los auríficnos inalámbricos?
Respuesta: No, El polímero de iones de litio de los auríficnos no se puede quitar.
4, No se pueden conectar los auríficnos con el teléfono a menos de 10 metros.
Respuesta: Bluetooth es inalámbrico, por lo que es muy sensible a los objetos entre los auríficnos y el dispositivo conectado, Compruebe si hay algún metal u otros objetos que puedan afectar la conexión dentro de la distancia efectiva.
5, No se puede escuchar la reproducción de audio cuando los auríficnos se han conectado a la computadora.
Respuesta: Verifique si la salida de audio de la computadora ya está conectada a Bluetooth y si el Bluetooth de la computadora es compatible con el protocolo A2DP, Asegúrese de que el volumen de su teléfono o computadora está alto.
6, ¿Puedo operar las aplicaciones de mi teléfono a través de los auríficnos después de conectar los auríficnos al teléfono?
Respuesta: Es posible que algunas aplicaciones no admitan el funcionamiento a través de los auríficnos debido a su configuración.

ACCESORIOS

Producto * 1,
Cable de carga* 1,
Manual de usuario* 1